

## 有关《降低通胀法》的《NRCS-CPA-1202 表格：自然保护计划合同》附录增编

参与者姓名（决策人）： \_\_\_\_\_

计划/合同类型： \_\_\_\_\_ 合同号码： \_\_\_\_\_

**（请注意：本附录不适用于根据 2014 年《农业法案》推出的“区域自然保护合作伙伴计划”（RCPP-EQIP 和 RCPP-CSP）以及根据 2018 年《农业法案》推出的自然保护管理计划“草原保护倡议”或“农业管理援助计划 (AMA) 所管理的合同。）**

本附录是对《NRCS-CPA-1202 表格：自然保护合同》附录中一般条款和条件的补充，适用于由 2022 年《降低通胀法》(IRA) 第 II 篇副标题 B “自然保护”（参阅 [《公法》第 117-169 部分](#)）所资助的合同。本附录确定了由《降低通胀法》所提供资金而签定的，适用于环境质量激励计划 (EQIP)、自然保护管理计划 (CSP) 和 2018 《农业法案》区域自然保护合作伙伴计划下的土地管理和租赁 (LMR) 的合同的附加条款和条件。

参与者特此同意使用《降低通胀法》资金所要求的下列附加条款和条件：

### I. 一般条款

自然资源保护局使用《降低通胀法》提供的资金来批准该合同。如果这是一份环境质量激励计划或自然保护管理计划合同，则《降低通胀法》的资金仅被授权用于含有自然资源保护局所确定的一份或多项自然保护措施或活动的合同，且这些自然保护措施或活动能够直接改善土壤碳，减少氮损失，或者减少、捕获、避免或封存与农业生产相关的二氧化碳、甲烷或氧化亚氮排放物。那些针对《降低通胀法》优先问题的自然保护措施和活动在下文中被称为《降低通胀法》保护措施和活动。

### II. 协议

- A. 如果本合同是由《降低通胀法》资助的一份环境质量激励计划或自然保护管理计划合同，则参与者必须同意，该合同应包含能够解决一个或多个《降低通胀法》优先问题的《降低通胀法》保护措施和活动。参与者进一步同意，根据本合同，《降低通胀法》保护措施或活动不能被非《降低通胀法》保护措施或活动取。
- B. 如果本合同是由《降低通胀法》资助的区域自然保护合作伙伴计划-土地管理和租赁 (RCPP-LMR) 合同，则参与者须同意：在合同期限内，该合同必须解决最初选择并为之提供资助的一份或多份项目的资源问题，并且合同必须根据自然资源保护局的政策和载入相关计划合作协议中的批准项目条款（如适用）进行实施。

### III. 付款

- A. 参与者同意按照本合同完成所有的《降低通胀法》保护措施和活动。参与者确认并接受：自然资源

## 有关《降低通胀法》的《NRCS-CPA-1202 表格：自然保护计划合同》附录增编

源保护局无权批准 2031 年 9 月 30 日之后的任何保护措施或活动，也不会为其付款。自然资源保护局无权免除对使用《降低通胀法》资金做出的这一限制。

- B. 如果参与者按照美国农业部管理的任何其它计划在同一土地上就同一保护措施或活动获得付款或其它利益，则该参与者没有资格获得本合同项下的付款。重复支付美国农业部《降低通胀法》资金和其它资金是禁止的。

### IV. 合同履行期

本合同的履行期限不得超过 2031 年 9 月 30 日。

通过签署本附录，我确认，为根据本合同接收《降低通胀法》资金，我已按照规定阅读并同意接受 NRCS-CPA-1202 表格附录中这些附加条款和条件的约束。

1A. 签名: _____	1B. 日期: _____
2A. 签名: _____	2B. 日期: _____
3A. 签名: _____	3B. 日期: _____
4A. 签名: _____	4B. 日期: _____
5A. 签名: _____	5B. 日期: _____
6A. 签名: _____	6B. 日期: _____

美国农业部是机会平等的提供方、雇主和贷方。